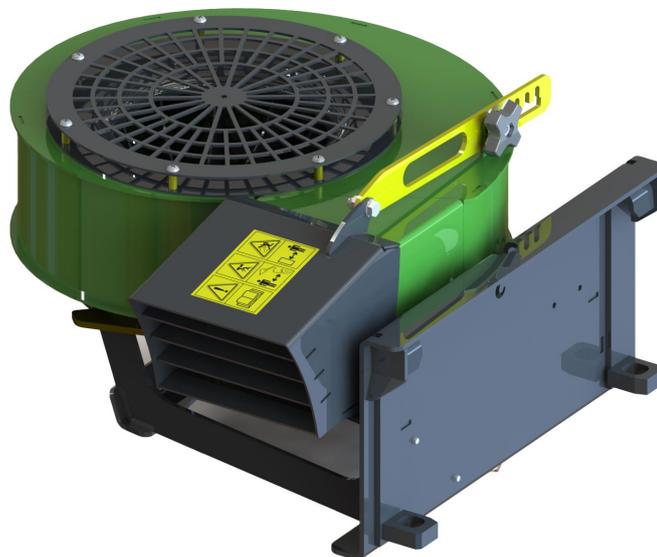


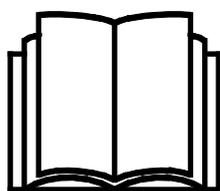
AVANT®

Manual de operador para acessório



Soprador de folhas

Número de produto: A442927



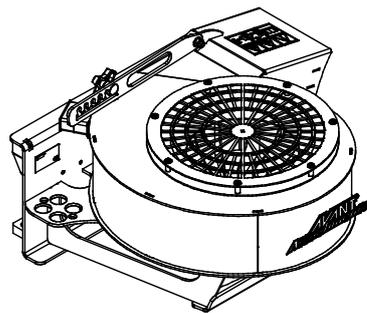
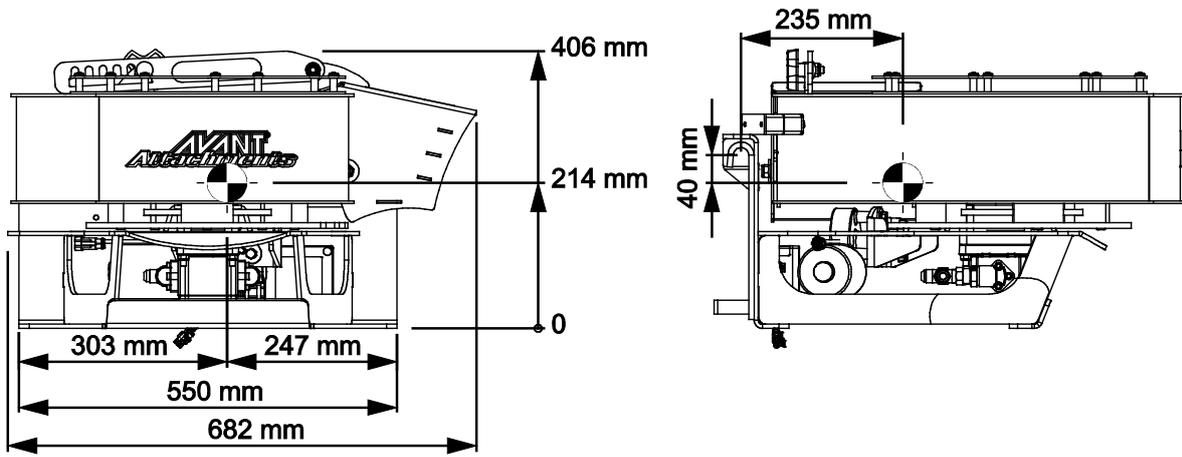
Leia este manual cuidadosamente antes de utilizar o equipamento e siga todas as instruções.

Guarde este manual para referência futura.

Manufacturer:

AVANT®
AVANT TECNO OY
e-mail: sales@avanttecno.com

Ylötie I
33470 YLÖJÄRVI
FINLAND
Tel. +358 3 347 8800
Fax +358 3 348 5511



ÍNDICE

1. PREFÁCIO	4
Símbolos de aviso utilizados neste manual.....	5
2. OBJETIVO DE UTILIZAÇÃO	6
3. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA UTILIZAR O ACESSÓRIO	7
3.1 Equipamento de proteção pessoal.....	9
3.2 Procedimento de desligar seguro.....	9
4. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	10
4.1 Etiquetas de segurança e principais componentes do acessório.....	10
5. MONTAGEM DO ACESSÓRIO	12
5.1 Conectar e desconectar as mangueiras hidráulicas.....	13
5.2 Conexão elétrica.....	15
5.2.1 Para conectar o arnês elétrico do acessório ao carregador.....	15
6. OPERAR O ACESSÓRIO	17
6.1 Distância de segurança.....	18
6.2 Verificações antes da utilização.....	18
6.3 Qualificação do operador.....	19
6.4 Utilizar o soprador de folhas.....	20
6.4.1 Ajuste da altura de sopro.....	20
6.5 Utilizar as funções elétricas do soprador de folhas.....	21
6.5.1 Rotação da calha do soprador.....	22
6.5.2 Ajuste de altura de projeção elétrica (extra opcional).....	22
6.6 Posição de transporte.....	23
6.7 Armazenar o acessório.....	24
7. MANUTENÇÃO E SERVIÇO	25
7.1 Inspeção dos componentes hidráulicos.....	25
7.2 Limpeza do acessório.....	26
7.3 Inspeção de estruturas de metal.....	26
7.4 Lubrificação.....	26
7.4.1 Rotação da calha do soprador de folhas.....	26
7.5 Eliminação de fim de vida útil.....	26
8. TERMOS DE GARANTIA	27

I. Prefácio

A Avant Tecno Oy gostaria de agradecer a sua aquisição deste acessório para o seu carregador Avant. Foi criado e fabricado com base em anos de experiência no fabrico e desenvolvimento de produto. Ao se familiarizar com este manual e ao seguir as instruções, comprova a sua segurança e assegura uma operação adequada e uma longa vida de serviço do equipamento. Leia as instruções cuidadosamente antes de começar a utilizar o equipamento ou a realizar a manutenção.

O objetivo deste manual é ajudá-lo a:

- Operar o equipamento de forma segura e eficiente
- Observar e evitar quaisquer situações de perigo
- Manter o equipamento intacto e assegurar uma longa vida de serviço

Com estas instruções, mesmo um usuário experiente poderá utilizar o acessório e o carregador de forma segura. O manual inclui instruções importantes também para operadores AVANT experientes. Certifique-se de que todas as pessoas que utilizam o carregador receberam a orientação adequada e estão familiarizados com o manual do carregador, cada acessório que é utilizado e todas as instruções de segurança antes de utilizar o equipamento. A utilização do equipamento para outros propósitos ou a utilização sob qualquer outra forma que não a descrita neste manual é proibida. Tenha este manual à mão durante toda a vida de serviço do equipamento. Se vender ou transferir o equipamento, certifique-se de que entrega este manual ao novo proprietário. Se o manual se perder ou danificar, poderá pedir um novo ao seu vendedor Avant ou ao fabricante.

Para além das instruções de segurança incluídas neste manual, deverá ter em conta todas as regulamentações de segurança no trabalho, legislação local e outras regulamentações relativamente à utilização do equipamento. Particularmente as regulamentações que dizem respeito à utilização do equipamento em áreas de estradas públicas que devem ser tidas em consideração. Contacte o seu revendedor Avant para mais informações sobre os requisitos locais antes de operar o carregador em áreas viárias.

Contacte o seu revendedor AVANT quanto a quaisquer questões, serviço, peças suplentes ou sobre quaisquer problemas que possam ocorrer com a operação da sua máquina.

Este manual é uma tradução das instruções originais em Inglês. Devido ao desenvolvimento contínuo de produto, alguns dos detalhes indicados neste manual poderão diferir do seu equipamento. As imagens retratam ainda o equipamento opcional ou as características que não estão atualmente disponíveis. Reservamo-nos o direito de alterar os conteúdos do manual sem aviso prévio. Copyright © 2021 Avant Tecno Oy. Todos os direitos reservados.

Símbolos de aviso utilizados neste manual

Os símbolos de aviso seguintes são utilizados neste manual. Indicam fatores que deverão ser tidos em conta para reduzir o risco de lesões físicas ou danos materiais:



AVISO SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURANÇA

Este símbolo significa: “**Aviso, tenha cuidado! A sua segurança está em risco!**”

Leia cuidadosamente a mensagem que se segue, avisa de um perigo imediato que poderia causar graves lesões físicas.

O símbolo de alerta de segurança por si só é uma declaração de segurança indica mensagens de segurança importantes neste Manual. É utilizado para chamar a atenção para as instruções que envolvem a sua segurança pessoal ou a segurança dos outros. Quando vir este símbolo, fique alerta, a sua segurança está em risco, leia cuidadosamente a mensagem que se segue e informe outros operadores.

PERIGO

Esta palavra-sinal indica uma situação de perigo que, se não for evitada, irá causar a morte ou lesões graves.

AVISO

Esta palavra-sinal indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, irá lesões graves ou morte.

CUIDADO

Esta palavra-sinal é utilizada quando pequenas lesões poderiam ocorrer se as instruções não forem seguidas adequadamente.

NOTA

Esta palavra de sinalização indica informações quanto à operação e à manutenção corretas do equipamento.

Qualquer falha em observar as instruções que acompanham o símbolo poderá levar a falha no equipamento ou outros danos materiais.

2. Objetivo de utilização

O soprador de folhas AVANT é um acessório adequado para ser utilizado com os carregadores multifunções AVANT indicados na Tabela 1. O soprador de folhas expelle ar através de uma calha de soprador controlável para remover folhas e restos de grama de caminhos, pátios e outras superfícies pavimentadas. O soprador de folhas é adequado apenas para utilização profissional.

O soprador de folhas está equipado com um motor hidráulico potente para uma operação eficiente mesmo aquando do manuseamento de folhas úmidas. De forma padrão, a calha do soprador de folhas pode ser rodada eletricamente em 235 graus diretamente a partir do assento do motorista, 90 graus para a esquerda e 145 graus para a direita a partir da direção de indicação para a frente. A rotação elétrica pode ser controlada com um interruptor fornecido com o acessório ou com o sistema de controle de acessório Opticontrol®, que é um equipamento opcional para carregadores. Com utilização frequente, se recomenda o sistema Opticontrol®.

De forma padrão, o soprador de folhas está equipado com um ajuste de altura de lançamento. O ajuste de altura de lançamento elétrico opcional pode ser operado apenas com o sistema opcional Opticontrol®, ou com o pacote de interruptor de controle de acessório. O soprador de folhas não foi criado para qualquer utilização além da que é especificada e não deve ser utilizado para qualquer outro propósito que vá além do indicado. O soprador de folhas serve apenas para soprar ar. Não deve ser utilizado como uma unidade de aspiração ou como espalhador.

O acessório foi criado para exigir o mínimo de manutenção possível. O operador consegue realizar tarefas de manutenção regulares. Todo o trabalho de reparação não pode ser realizado pelo operador e as operações de manutenção e reparação exigentes devem ser deixadas para os técnicos profissionais. Todo o trabalho de manutenção deverá ser realizado utilizando o equipamento de segurança adequado. As peças suplentes deverão ser idênticas às especificações originais, que podem ser asseguradas como utilizando apenas peças suplentes originais. Um catálogo de peças suplentes em separado poderá ser fornecido, consulte o seu revendedor Avant.

Familiarize-se com as instruções do manual relativamente ao serviço e manutenção. Contacte o seu revendedor AVANT se tiver questões adicionais relativamente à operação ou manutenção do equipamento, ou se necessitar de peças suplentes ou serviços de manutenção.

Tabela 1 - Soprador de folhas - Compatibilidade com carregadores Avant

Modelo	220 225 225LPG	313S 320S	420 423 520 523	525LPG 528 530 R20 R28	630 R35 635 640	735 745 750 755i 760i	850 860i	e5 e6
A442927	•	-	•	•	•	•	•	•

3. Instruções de segurança para utilizar o acessório

Tenha em conta que a segurança é o resultado de vários fatores. A combinação de carregador-acessório é altamente potente e a utilização ou a manutenção inadequada ou imprópria poderá causar graves lesões físicas ou danos materiais. Devido a tudo isto, todos os operadores deverão familiarizar-se com a utilização correta e com os manuais de operador do carregador e do acessório antes de iniciarem a operação. Não utilize o acessório se não estiver completamente familiarizado com a sua operação e perigos relacionados.



PERIGO

A utilização errada, a utilização descuidada ou a utilização de um acessório que esteja em más condições poderá causar risco de lesões graves.

Familiarize-se com os controles do carregador, com o procedimento de acoplagem correto e com a forma correta de operar o acessório numa área segura. Estude especialmente a forma como parar o equipamento de forma segura. Leia todas as precauções de segurança de forma cuidadosa.

Leia todas as instruções de segurança de forma segura antes de manusear o acessório



AVISO

- Aquando da colocação do acessório no carregador, **certifique-se de que os pinos de bloqueio do disco de anexação rápida do carregador estão na posição mais baixa e que bloquearam o acessório no carregador.** Nunca levante ou mova um acessório desbloqueado.
- Este acessório foi criado para ser utilizado apenas por um operador de cada vez. Não deixe outras pessoas próximas da área de perigo do equipamento quando o mesmo estiver a ser utilizado.
- Transporte sempre o acessório o mais baixo possível para manter o centro de gravidade baixo e mantenha o propulsor telescópico retraído durante a movimentação.
- **Risco de objetos projetados - Mantenha o fecho de descarga orientado para longe de pessoas ou objetos frágeis.** Certifique-se de que a rotação do fecho de descarga funciona corretamente e de que o protetor do fecho de descarga e os defletores de altura de projeção estão bem apertados. Bloqueie o ajuste de altura de projeção manual em segurança.
- **Perigo de impacto - objetos atirados.** Não deixe que pessoas estranhas fiquem próximas da máquina. Pare o acessório se outros se aproximarem a 5 metros do acessório. Utilize apenas se as proteções estiverem instaladas.
- **Risco de enredamento e lesão nos membros nas proximidades do soprador de folhas. Siga o procedimento de paragem antes de sair do assento do motorista.** Nunca deixe o assento do motorista quando o acessório estiver a funcionar ou se a alavanca de controle hidráulico do carregador estiver bloqueado ligado. Mantenha sempre as mãos e os pés afastados de partes em movimento.
- O acessório deverá ser utilizado apenas por um operador de cada vez. Não se aproxime ou deixe que outros se aproximem da área operativa quando outra pessoa operar os controles do carregador.
- Tome atenção ao espaço em volta e a quaisquer outras pessoas e máquinas que se movimentem nas proximidades. Tome atenção aos contornos do terreno e a outros perigos, como por exemplo, ramos e árvores que possam atingir a área do motorista, pedras soltas e superfícies escorregadias.



AVISO

- Certifique-se de que utiliza apenas um acessório que esteja em bom estado. Realize as inspeções diárias e leia as instruções relativamente à utilização e à manutenção. Nunca opere o acessório se os sistemas hidráulicos do acessório e do carregador não estiverem totalmente intactos. Verifique com regularidade o estado do rotor do soprador de folhas.
- Não deixe o assento do motorista quando o propulsor do carregador está levantado. É perigoso ir para baixo de um acessório levantado ou do propulsor do carregador. Lembre-se que o propulsor poderá baixar devido a perda de estabilidade, avaria mecânica ou se outra pessoa operar os controlos do carregador.
- Certifique-se de que utiliza apenas um acessório que esteja em bom estado. Não modifique o acessório de forma a que possa afetar a sua segurança.
- Desligue o carregador e coloque o acessório numa posição segura conforme indicado no procedimento de paragem segura antes de qualquer limpeza, manutenção ou ajustes.
- Utilize o acessório apenas para o propósito indicado. Qualquer outra utilização cria riscos de segurança desnecessários e o equipamento poderá ficar danificado.
- Certifique-se de que o carregador está equipado com os componentes de segurança necessários e que os mesmos estão em bom estado. Deverá ser utilizado cinto de segurança. Se existirem perigos específicos relacionados com a área operativa, utilize o equipamento de segurança adequado.
- Leia ainda as instruções de segurança e de utilização correta do carregador a partir do manual de operador do carregador.



PERIGO

Risco de esmagamento - Ir para debaixo do propulsor de carregamento ou de um acessório poderá causar lesão grave ou morte. Nunca se coloque debaixo de um propulsor de carregamento e evite que outros se aproximem de um propulsor elevado ou de um acessório. Ir para debaixo de um acessório levantado ou de um propulsor do carregador é perigoso uma vez que o propulsor poderá baixar devido à perda de estabilidade, avaria mecânica ou quando a outra pessoa opera os controlos do carregador. Rebaixe o acessório para o chão para uma posição segura antes de deixar o assento do motorista.

Nunca se esqueça que o propulsor do carregador poderá ser rebaixado ou dobrado mesmo se o motor estiver desligado (perigo de esmagamento). O carregador não deve ser utilizado para manter uma carga elevada durante longos períodos. Rebaixe sempre o acessório para uma posição segura antes de sair do assento do motorista.



3.1 Equipamento de proteção pessoal

Lembre-se de utilizar o equipamento de proteção pessoal adequado:



- O nível de ruído no assento do motorista poderá exceder 85 dB(A) dependendo do modelo do carregador e do ciclo operativo. A exposição alargada ao ruído alto poderá causar problemas de audição. Utilize proteção auricular enquanto trabalha com o carregador.



- Utilize luvas de proteção.



- Utilize calçado de segurança enquanto trabalha com o carregador.



- Utilize óculos de segurança, por exemplo, quando manusear componentes hidráulicos.



- Utilize uma máscara de respiração aquando da operação em condições onde haja pó.

3.2 Procedimento de desligar seguro.

Parar o acessório em segurança antes de se aproximar do mesmo:



AVISO

Pare sempre o acessório seguindo o procedimento de paragem segura antes de sair do assento do motorista. O procedimento de paragem segura evita todos e quaisquer movimentos não intencionais do acessório. Note que o propulsor do carregador pode mover-se para baixo mesmo se o motor do carregador estiver desligado. Procedimento de paragem segura:

- Rebaixe o propulsor e o acessório até ao chão.
- Desligue o motor do carregador e bloqueie o travão de estacionamento.
- Liberte a pressão residual do sistema hidráulico; movimente todas as alavancas de controle hidráulico para as posições mais extremas algumas vezes.
- Evite o arranque da máquina, remova a chave da ignição.

4. Especificações técnicas

Tabela 2 - Soprador de folhas - Especificações

Número de produto	A442927
Largura de trabalho:	1 - 5 m
Peso:	83 kg
Rotação da calha do soprador:	Elétrica de forma padrão, total 235°, ver a página 21
Velocidade máxima de rotação do soprador:	4000 rpm
Entrada recomendada de energia hidráulica:	20 - 30 l/min
Entrada máxima de energia hidráulica:	40 l/min 22,5 MPa (225 Bar)
Outras dimensões:	Ver página 2
Modelos de carregador AVANT compatíveis:	Ver a tabela 1 na página 6
Opções	
Ajuste de altura de sopro elétrico	A430172

4.1 Etiquetas de segurança e principais componentes do acessório

Abaixo listam-se as etiquetas e as marcações no acessório. Deverão estar visíveis e legíveis no equipamento. Substitua qualquer etiqueta em falta ou pouco clara. Poderá adquirir novas etiquetas através do seu revendedor ou das informações de contacto indicadas na tampa.



Certifique-se de que todos os decalques são legíveis. As etiquetas de aviso contêm importantes informações de segurança e ajudam a identificar e a lembrar os perigos relacionados com o equipamento. Substitua as etiquetas de aviso em falta ou danificadas por etiquetas novas.



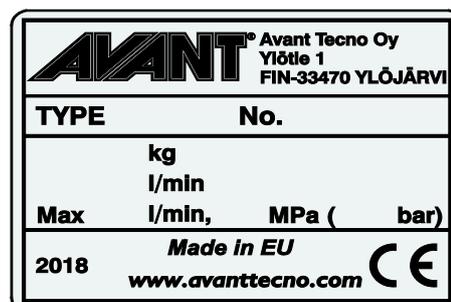
A46771



A46772



A46799



Placa de identificação do acessório
A442988

Para colocar uma etiqueta nova: Limpe adequadamente a superfície para remover toda a gordura. Deixe que seque totalmente. Retire a película protetora da etiqueta e prima firmemente para aplicar. Tome cuidado para não tocar na cola da etiqueta.

Tabela 3 - Locais de decalque e mensagens de aviso

	Decalque	Mensagem de aviso
1	A46771	Perigo de utilização errada - Leia as instruções antes da utilização.
2	A46772	Perigo de esmagamento - Não se coloque debaixo de um acessório levantado; mantenha-se longe de equipamento elevado.
3	A46779	Tenha cuidado com os objetos atirados; mantenha uma distância segura do equipamento (2 m no mínimo, até 30 m).
4	A442988	Placa de identificação do acessório

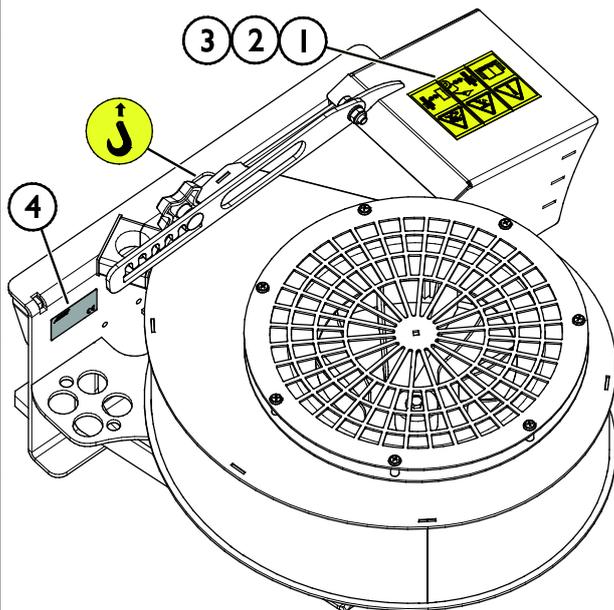
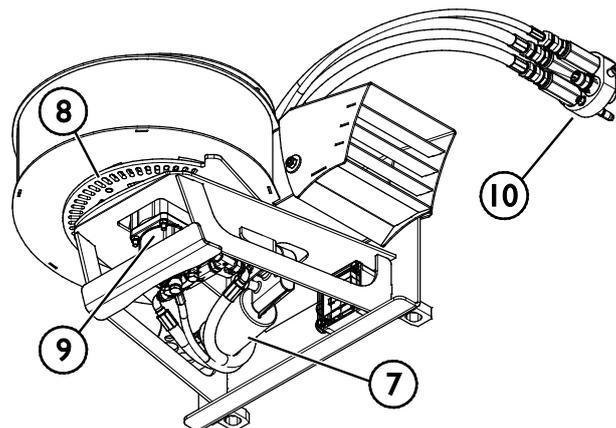
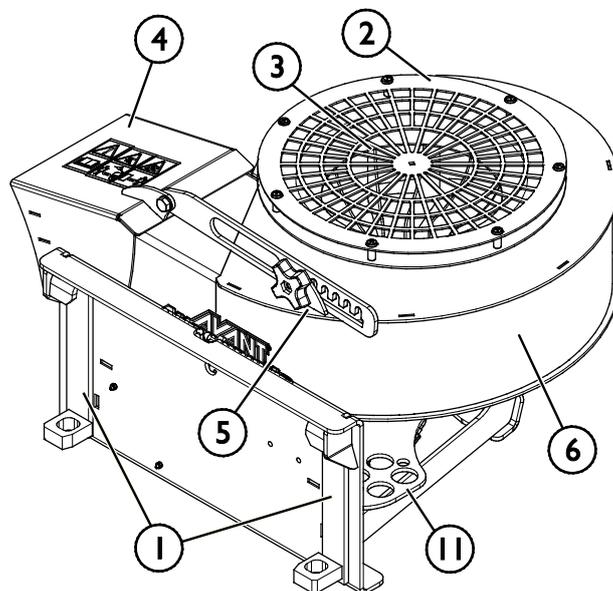


Tabela 4 - Soprador de folhas - Componentes principais

1	Estrutura com suportes de acoplamento rápido Avant
2	Proteção de entrada de ar
3	Rotor do soprador
4	Proteção de bocal do soprador
5	Ajuste de altura de sopro (versão manual visível)
6	Revestimento do soprador
7	Motor para rotação de calha
8	Coroa dentada para rotação de fecho
9	Motor do soprador
10	Multiconector
11	Suporte de multiconector



5. Montagem do acessório

Anexar o acessório ao carregador é rápido e fácil, mas deverá ser feito com cuidado. O acessório é montado no propulsor do carregador utilizando o disco de acoplamento rápida no propulsor do carregador e a contraparte no acessório.

Se o acessório não estiver bloqueado no carregador poderá cair do carregador e causar uma situação perigosa. Nunca dirija com o carregador e nunca levante o propulsor do carregador se o acessório não estiver totalmente bloqueado. Para evitar situações de perigo, siga sempre o procedimento de acoplamento indicado abaixo. Lembre-se ainda das instruções de segurança indicadas neste manual.



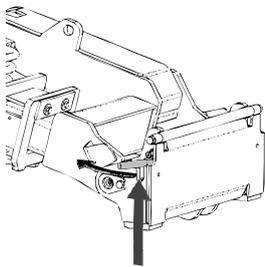
AVISO

Risco de esmagamento - Certifique-se de que um acessório desbloqueado não se move ou cai. Não se mantenha na área entre o acessório e o carregador. Monte o acessório apenas numa superfície nivelada.

Nunca movimente ou levante um acessório que não tenha sido bloqueado.

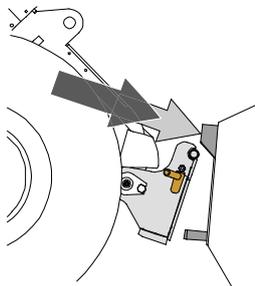
Sistema de acoplamento rápida Avant:

Passo 1:



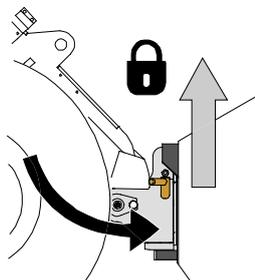
- Levante os pinos de bloqueio do disco de acoplamento rápida do carregador para cima e rode-os para trás na ranhura para que fiquem bloqueados na posição superior.
- Se o seu carregador estiver equipado com um sistema de bloqueio de acessório hidráulico, consulte instruções adicionais sobre a utilização do sistema de bloqueio do manual do operador do carregador.
- Certifique-se de que as mangueiras hidráulicas e os cabos elétricos estão posicionados para que não se coloquem entre o disco de anexação do carregador e o acessório, e para que não fiquem esmagados ou desgastado contra as extremidades afiadas.

Passo 2:



- Rode o disco de acoplamento rápida hidráulicamente para obter uma posição de avanço oblíqua.
- Coloque o carregador no acessório. Se o seu carregador estiver equipado com um propulsor telescópico, pode utilizá-lo para alcançar os suportes de acoplamento do acessório.
- Alinhe os pinos superiores no disco de acoplamento rápida do carregador para que fiquem debaixo dos suportes correspondentes do acessório.

Passo 3:



- Levante o propulsor ligeiramente - empurre a alavanca de controle de propulsor para trás para levantar o acessório um pouco do chão.
- Rode a alavanca de controle de propulsor para rodar a seção inferior do disco de acoplamento rápida do carregador no acessório.
- Bloqueie os pinos de bloqueio manualmente ou bloqueie o bloqueio hidráulico.
- **Verifique sempre o bloqueio de ambos os pinos de bloqueio.**

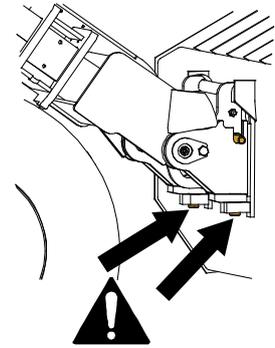
**AVISO**

Risco de esmagamento - Evite dobrar o acessório. A dobragem ou elevação excessiva de um acessório desbloqueado aumenta o risco de dobragem do acessório. Não utilize o bloqueio automático dos pinos de bloqueio quando o acessório estiver elevado mais do que um metro do chão. Se os pinos de bloqueio não voltarem à posição normal aquando da dobragem, não dobre ou levante o acessório mais. Rebaixe o acessório para o chão e segure o bloqueio manualmente.

**AVISO**

Risco de queda de objetos - Evite a queda do acessório.

Um acessório que não tenha sido totalmente bloqueado no carregador poderá cair no propulsor ou na direção do operador ou cair debaixo do carregador durante o movimento, causando a perda de controle do carregador. Nunca movimente ou levante um acessório que não tenha sido bloqueado. Antes de mover ou levantar o acessório, certifique-se de que os pinos de bloqueio estão na posição mais baixa e passam através dos apertos no acessório em ambos os lados.

**AVISO**

Certifique-se de que o carregador é compatível com o acessório. A estabilidade do carregador, a possível sobrecarga do acessório e a compatibilidade dos sistemas de controle do carregador deverão ser asseguradas para além da compatibilidade mecânica do acessório. Se utilizar o acessório com um carregador que não seja utilizado com o modelo de acessório que possui, os riscos incluem capotamento, danos no acessório devido a sobrecarga e riscos relacionados com o movimento descontrolado do acessório e das suas partes. Se o seu carregador não estiver listado na Tabela 1 na página 6, fale com o seu revendedor Avant antes de utilizar este acessório.

5.1 Conectar e desconectar as mangueiras hidráulicas

Nos carregadores Avant, as mangueiras hidráulicas são conectadas utilizando o sistema multiconector. Se tiver um carregador da série 300-700 Avant de modelo antigo com os acopladores rápidos convencionais e desejar alterar para o sistema multiconector, contacte o seu revendedor ou ponto de serviço Avant para obter instruções ou serviços de instalação.

**AVISO**

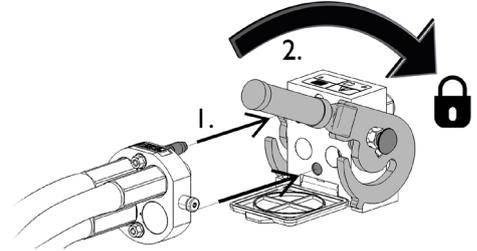
Risco de movimento do acessório e ejeção de óleo hidráulico - Nunca conecte ou desconecte acoplagens rápidas ou outros componentes hidráulicos enquanto a alavanca de controle da alavanca de controle hidráulico auxiliar estiver bloqueada ou se o sistema estiver pressurizado. Conectar ou desconectar as acoplagens hidráulicas enquanto o sistema está pressurizado poderá levar a movimentos não intencionais do acessório ou a ejeção de fluido de alta pressão, que poderá causar lesões graves ou queimaduras. Siga o procedimento de paragem segura antes de desconectar a hidráulica.

NOTA

Mantenha todas as uniões o mais limpas possível; utilize as tampas de proteção no acessório e no carregador. Sujidade, gelo, etc. poderão tornar a utilização das uniões um pouco mais difícil. Nunca deixe as mangueiras no chão; coloque as acoplagens no suporte do acessório.

Conectar o sistema multiconector:

1. Alinhe os pinos do conector do acessório com os orifícios correspondentes do conector do carregador. O multiconector não irá conectar se o conector do acessório estiver colocado ao contrário.
2. Conecte e bloqueie o multiconector rodando a alavanca no sentido do carregador.

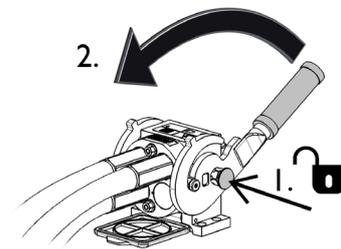


A alavanca deverá mover-se lentamente até à posição de bloqueio. Se a alavanca não deslizar com suavidade, verifique o alinhamento e a posição do conector e limpe os conectores. Desligue ainda o carregador e liberte a pressão hidráulica residual.

Para desconectar o sistema multiconector:

Antes de desconectar empurre o acessório para baixo para uma superfície sólida e nivelada.

1. Desligue a hidráulica auxiliar do carregador.
2. Enquanto empurra o botão de desbloqueio, rode a alavanca para desconectar o conector.
3. Após terminar a operação, coloque o multiconector no suporte no acessório.


Desconectar as mangueiras hidráulicas:

Antes de desconectar as uniões, rebaixe o acessório para uma posição segura numa superfície sólida e nivelada. Rode a alavanca da hidráulica auxiliar para a sua posição neutra.

NOTA

Aquando da acoplagem do acessório, desconecte sempre as acoplagens hidráulicas antes de desbloquear o disco de acoplamento rápido para evitar danos na mangueira e quaisquer derrames de óleo. Volte a instalar as tampas de proteção nas uniões para evitar que impurezas entrem no sistema hidráulico.

Libertar pressão hidráulica residual:

No caso de ainda existir pressão residual no sistema hidráulico do acessório, é normalmente possível desconectar as acoplagens hidráulicas, mas poderá ser difícil conectá-las da próxima vez. Se as uniões não conectarem, a pressão residual deverá ser libertada rodando a alavanca de controle hidráulico auxiliar do carregador, enquanto o motor está desligado. Para se certificar de que não existirá pressão residual no sistema hidráulico do acessório, desligue o motor do carregador e mova a alavanca de controle hidráulico auxiliar do carregador para a frente e para trás antes de desconectar as acoplagens.

5.2 Conexão elétrica

Funções elétricas do acessório:

De forma padrão, o soprador de folhas está equipado com uma rotação de fecho controlada eletricamente. O ajuste de altura de sopro controlado eletricamente está disponível de forma opcional.

Pode ser utilizado um arnês elétrico separado com o soprador de folhas para controlar a rotação da calha do soprador. Se o soprador estiver equipado com um ajuste de altura de sopro controlado eletricamente, o carregador deverá estar equipado com o sistema Opticontrol®.

NOTA

Se o soprador de folhas estiver equipado com ajuste de altura de sopro elétrico, o sistema de controle de acessório Opticontrol® também é necessário (equipamento opcional para carregadores).

5.2.1 Para conectar o arnês elétrico do acessório ao carregador

Existem três formas de conectar o conector elétrico, dependendo do equipamento no carregador e no acessório. Estas opções são listadas e explicadas abaixo.

1. Se o seu carregador não estiver equipado com Opticontrol® ou com o pacote de interruptor de controle de acessório:

Utilize o kit do cabo separado com um interruptor que é fornecido com o acessório. Conecte este cabo à tomada elétrica de 12 V próxima do assento do operador do carregador e à tomada elétrica do acessório.

1. A tomada elétrica conecta-se à tomada elétrica de 12 V próxima do assento do operador do carregador.

Mais informações sobre a alimentação elétrica do carregador podem ser encontradas no manual do operador do carregador.

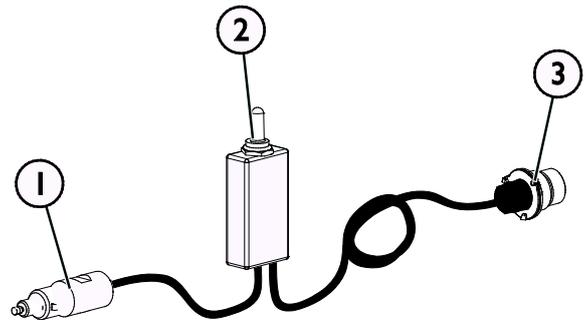
2. Interruptor de 2 vias, volta à posição média

Selecione a localização do interruptor na cabina para que seja facilmente acessível, mas não será utilizado inadvertidamente.

Este cabo com um interruptor pode ser utilizado apenas para controlar a rotação da conduta.

3. Conecte a tomada elétrica do acessório.

Se o acessório estiver equipado com uma tomada elétrica que está integrada no multiconector do acessório, desconecte o cabo elétrico do multiconector.



Arnês do cabo A34804

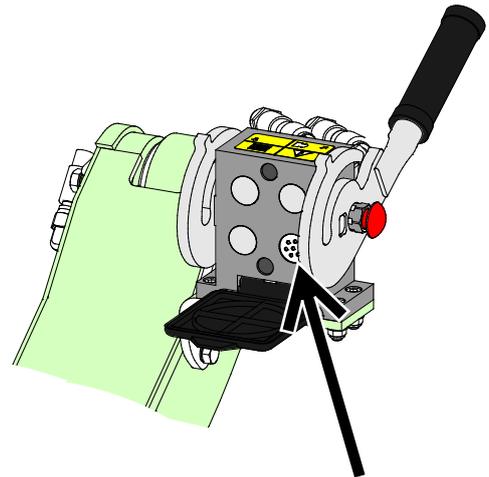
2. Se o seu carregador estiver

- Equipado com Opticontrol®
ou
- O pacote de interruptor de controle de acessório e o carregador tiver sido fabricado **depois de 2016**:

Se a tomada elétrica for integrada no multiconector, o arnês elétrico do acessório é conectado quando o multiconector é acoplado.

Limpe ambos os multiconectores antes de conectar o multiconector.

O arnês do cabo separado A34804 não é necessário neste caso.



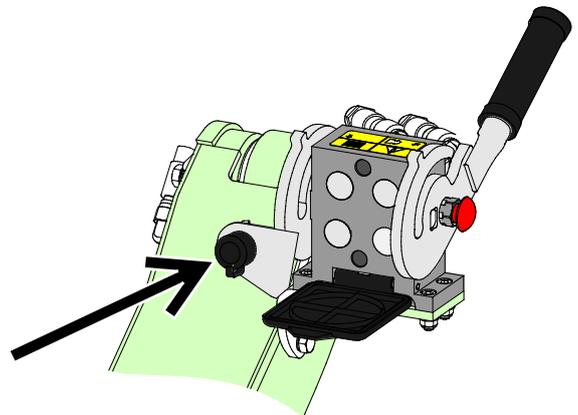
Opticontrol®, ou pacote de interruptor de controle de acessório, ou carregador fabricado em 2016, ou mais tarde

3. Se o seu carregador estiver

- Equipado com o pacote de interruptor de controle de acessório e o carregador tiver sido fabricado **antes de 2016**:

Se existir uma tomada elétrica próxima do multiconector do carregador, desligue a ficha elétrica do multiconector e conecte-a à ficha elétrica do carregador.

O arnês do cabo separado A34804 não é necessário neste caso.



Pacote de interruptor de controle de acessório, carregador fabricado em 2015 ou antes

NOTA

Certifique-se de que os cabos elétricos não ficam presos, não são apertados ou esticados quando o equipamento se move.

Com a ajuda do pacote de interruptor de controle de acessório disponível para o carregador, os interruptores de controle de acessório são facilmente acessíveis na extremidade da alavanca de controle de propulsor.

Mais informações sobre a alimentação elétrica do carregador podem ser encontradas no manual do operador do carregador.

6. Operar o acessório

Verifique o acessório e o movimento operativo uma vez mais antes de começar a trabalhar e verifique que todos os obstáculos foram retirados da área operativa. Uma inspeção rápida do equipamento e da área operativa antes da utilização são partes do procedimento para verificar a segurança e o melhor desempenho do equipamento.



Perigos de enredamento e de corte - Nunca coloque as mãos dentro da calha do soprador. Tenha consciência dos perigos de enredamento e corte próximos do soprador de folhas, nunca sair do assento do motorista se o acessório estiver ligado ou se puder iniciar inesperadamente. Pare sempre o soprador de folhas seguindo o procedimento de paragem seguro antes de se aproximar do acessório.



Objetos projetados - Manter os transeuntes afastados. Não se esqueça que, independentemente do revestimento de proteção, o soprador de folhas poderá atirar areia, gravilha, lixo, pedaços de madeira, gelo, ou outro material até 5 metros de distância. Desligue o acessório imediatamente se outras pessoas estiverem a menos de 5 metros do soprador de folhas em qualquer direção. Mantenha o fecho direcionado para uma direção segura longe de pessoas, veículos, edifícios e outras superfícies frágeis.

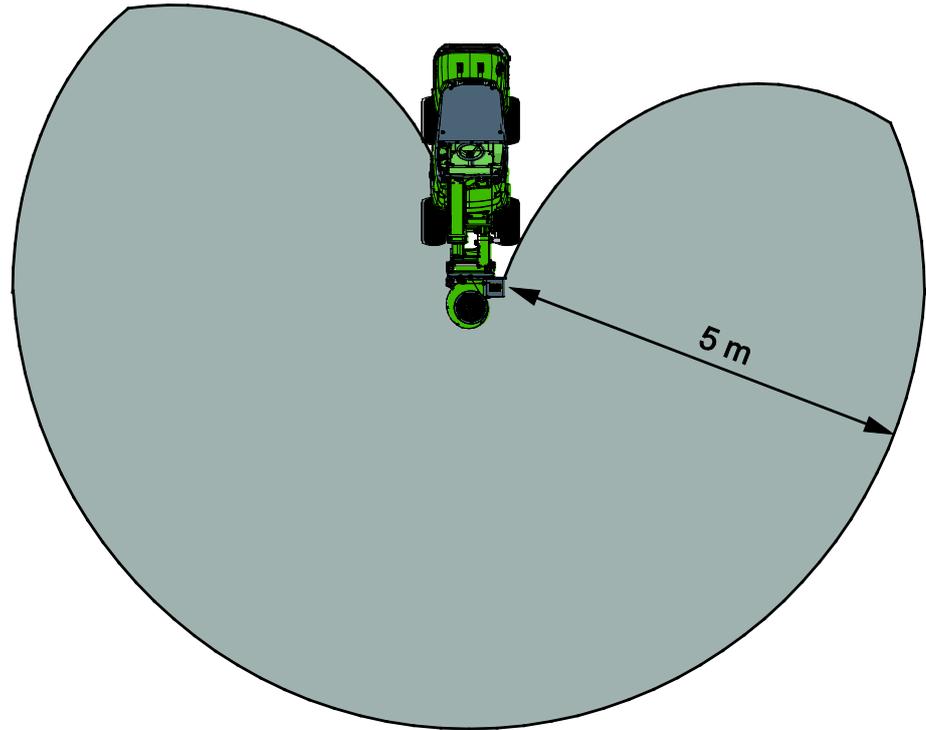


Risco de esmagamento - Nunca deixe ninguém ficar debaixo de um acessório elevado ou de um propulsor do carregador. Nunca se esqueça que o propulsor do carregador poderá ser rebaixado ou dobrado mesmo se o motor estiver desligado (perigo de esmagamento). O carregador não deve ser utilizado para manter uma carga elevada durante longos períodos. Rebaixe sempre o acessório para uma posição segura antes de sair do assento do motorista.



6.1 Distância de segurança

A distância de segurança mínima do acessório é de 5 metros da máquina. Não deixe que transeuntes se aproximem mais do que 5 metros do acessório. Pare o acessório se outros se aproximarem da distância segura.



6.2 Verificações antes da utilização

- Leia todas as instruções antes da utilização. Tenha este manual e o manual de operador do carregador sempre disponível.
- Verifique o estado geral do acessório e do carregador e verifique quanto a possíveis fugas de óleo hidráulico. O acessório não deve ser utilizado se existir uma avaria no sistema hidráulico do carregador ou no acessório. Consulte o capítulo 7 para instruções de manutenção.
- Verifique se o rotor do soprador roda livremente. Verifique que não existem fios ou outro material estranho enrolado em volta do rotor.
- Verifique que a rotação do fecho do soprador funciona corretamente conforme indicado, e que a rotação não está bloqueada. Defina a altura de projeção para corrigir a configuração e dirija o fecho para uma direção segura.
- Certifique-se de que os transeuntes estão a uma distância segura aquando da operação do equipamento. Não deixe ninguém entrar na área de perigo do propulsor ou manter-se diretamente à frente do carregador. Certifique-se ainda de que é seguro inverter a marcha com o carregador. Nunca assuma que os transeuntes irão ficar onde os viu pela última vez; especialmente as crianças que são atraídas por equipamento em movimento.
- Opere o acessório e os controles do carregador apenas quando estiver sentado no assento do motorista. Certifique-se de que o carregador e o acessório são utilizados de forma segura e conforme indicado. Não deixe que crianças operem o equipamento.
- Lembre-se dos métodos de trabalho corretos e evite deixar o assento do motorista desnecessariamente. Pratique a utilização do acessório e os controles do carregador numa área segura. Se não estiver familiarizado com o modelo de carregador em particular, recomenda-se que pratique a sua utilização sem quaisquer acessórios.

6.3 Qualificação do operador

Qualquer pessoa que queira utilizar o acessório deve:

- Conhecer a utilização indicada do acessório.
- Saber como utilizar o carregador de forma segura em diferentes condições operativas.
- Leia e siga sempre as instruções relativamente à utilização do acessório neste manual de operador.
- Tenha este manual e o manual de operador do carregador sempre disponível.
- Certifique-se de que o carregador e o acessório são utilizados de forma segura e conforme indicado.
- Nunca deixe que crianças operem o equipamento.
- Nunca opere o carregador ou acessórios enquanto estiver sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos que possam pôr em causa o seu julgamento ou causar sonolência ou se, de outra forma, não estiver fisicamente apto para operar o equipamento.
- Conclua qualquer treinamento obrigatório exigido por parte da empresa antes da utilização.

NOTA

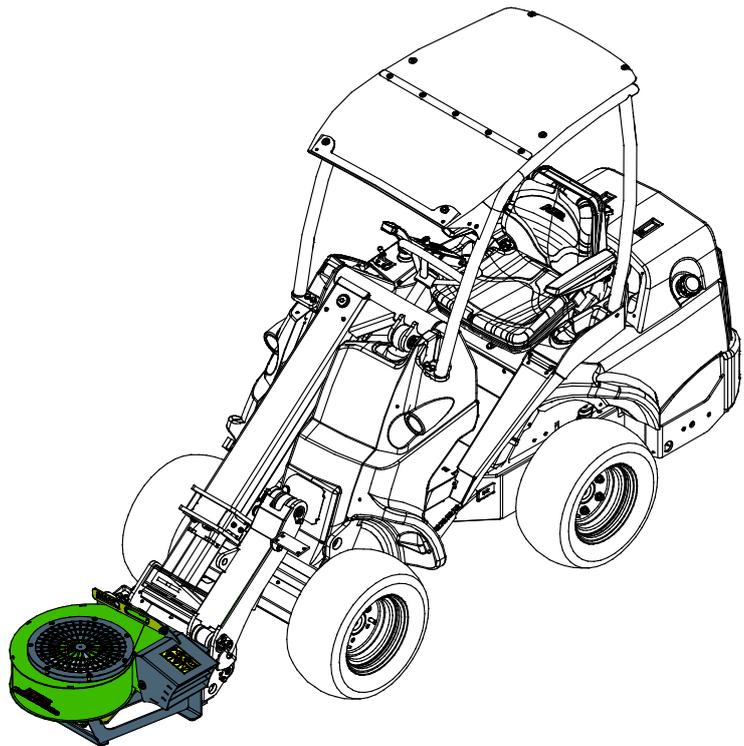
O sobreaquecimento do óleo hidráulico diminui a potência e os efeitos da vida útil dos componentes hidráulicos do acessório e do carregador. Limpe, com regularidade, o centro do refrigerador de óleo do carregador; consulte o manual do operador do carregador para mais instruções. Um refrigerador com mau desempenho poderá fazer com que o óleo hidráulico sobreaqueça também durante o inverno.

6.4 Utilizar o soprador de folhas

1. Configure o acessório para a posição de trabalho. O soprador de folhas funciona da forma mais eficiente, quando é ligeiramente levantado do chão, conforme indicado na imagem anexa.

Não prima o soprador de folhas contra o chão. Mantenha o acessório ligeiramente levantado do chão durante a operação.

2. Rode o bocal do soprador para que fique direcionado para longe de pessoas ou de qualquer superfície que possa ficar danificada devido a resíduos lançados. Consultar a página 21 para informações sobre o controle da calha.
3. Coloque as rpm do motor do carregado em um nível baixo a moderado. Consulte o manual de operador do carregador para informações sobre que rpm utilizar para que o fluxo de óleo hidráulico seja o correto para este acessório. Normalmente, a configuração de 1 bomba de hidráulica auxiliar deverá ser utilizada em carregadores que estejam equipados com 2 bombas hidráulicas auxiliares.
4. Inicie o soprador de folhas rodando a alavanca de controle hidráulico auxiliar para a posição de bloqueio ou utilizando os botões do joystick.
5. Dirija de acordo com as condições operativas.



NOTA

Opere o acessório mantendo o fluxo hidráulico dentro do limite recomendado. Nunca exceda a entrada máxima permitida de energia hidráulica.

6.4.1 Ajuste da altura de sopro

O ajuste de altura da ponta do fecho poderá ser manual ou elétrico. Aperte o ajuste manual com segurança. Consultar a página 21 para instruções sobre como utilizar o ajuste de altura de sopro elétrico.



PERIGO

Perigos de enredamento e de corte - Nunca coloque as mãos dentro da calha do soprador. Tenha consciência dos perigos de enredamento e corte próximos do soprador de folhas, nunca sair do assento do motorista se o acessório estiver ligado ou se puder iniciar inesperadamente. Pare sempre o soprador de folhas seguindo o procedimento de paragem seguro antes de se aproximar do acessório.



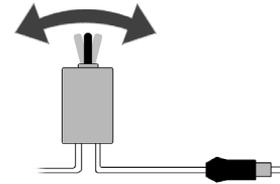
6.5 Utilizar as funções elétricas do soprador de folhas

Verifique se o arnês elétrico do acessório está conectado. Consultar a página 15 para instruções sobre como conectar as diferentes opções.

1. Um arnês de cabo com um interruptor de 2 vias é entregue com o acessório. Segure o interruptor no sentido de cada direção para rodar a calha do soprador de folhas.

Este arnês elétrico separado com um interruptor só pode ser utilizado para controlar a rotação do fecho elétrico.

Selecione a localização do interruptor na cabina para que seja facilmente acessível, mas não será utilizado inadvertidamente.



2. Em alternativa, quando o carregador estiver equipado com o sistema Opticontrol[®], o pacote de interruptor de controle de acessório pode ser utilizado para controlar facilmente as funções hidráulicas.

- Ligue o interruptor de modo Opticontrol[®] (se o carregador estiver equipado com o sistema Opticontrol[®]) na posição OFF no carregador. Ver a imagem anexa.



1. O interruptor número 1 não é utilizado com o soprador de folhas.
2. Utilize o interruptor número 2 da alavanca do braço para controlar a rotação da calha.
3. Utilize o interruptor número 3 da alavanca do braço para controlar a altura de sopro.

6.5.1 Rotação da calha do soprador

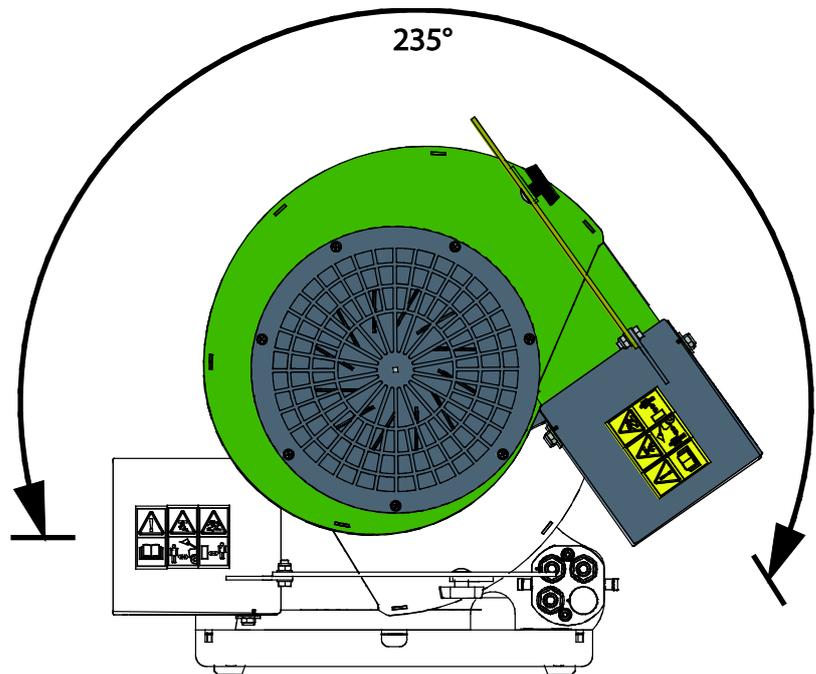
Certifique-se de que a calha está sempre direcionado para uma direção segura.

A conexão elétrica da calha do soprador de folhas pode ser utilizada sempre que a chave de ignição do carregador estiver colocada na posição ON.

A calha roda 235 graus no total; 90 graus para a esquerda e 145 graus para a direita a partir da direção de indicação para a frente. Rodar diretamente no sentido do carregador é evitado.

Para evitar danos no atuador de rotação do fecho, não mantenha a rotação ativada durante longos períodos se o fecho tiver já sido rodado contra os blocos, ou se o fecho estiver preso por outras razões.

Se utilizar o arnês de interruptor elétrico fornecido com o acessório, mantenha o interruptor ao alcance ou na sua mão para que possa reencaminhar o fecho rapidamente, se necessário.



NOTA

Quando a calha já está virada contra blocos e a rotação ainda estiver ativada, poderá fazer com que um fusível no carregador rebente ou criar danos no sistema de rotação.

6.5.2 Ajuste de altura de projeção elétrica (extra opcional)

Se o soprador de folhas estiver equipado com o ajuste de altura de projeção elétrica (A430172), o sistema de controle de acessório Opticontrol® ou o pacote de interruptor de controle de acessório devem estar instalados no carregador.



PERIGO

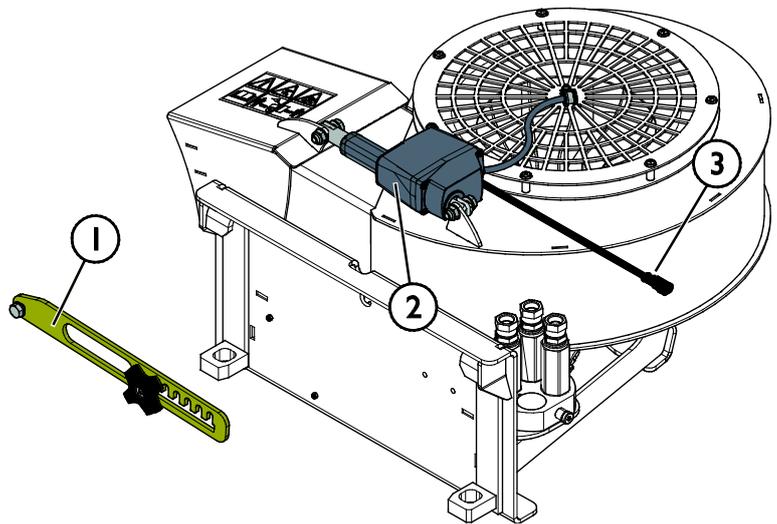
Perigos de enredamento e de corte - Pare sempre o carregador seguindo o procedimento de paragem seguro antes de se aproximar do acessório. Ajustar o ajuste de altura de projeção manual enquanto o acessório está a funcionar pode causar lesões graves.



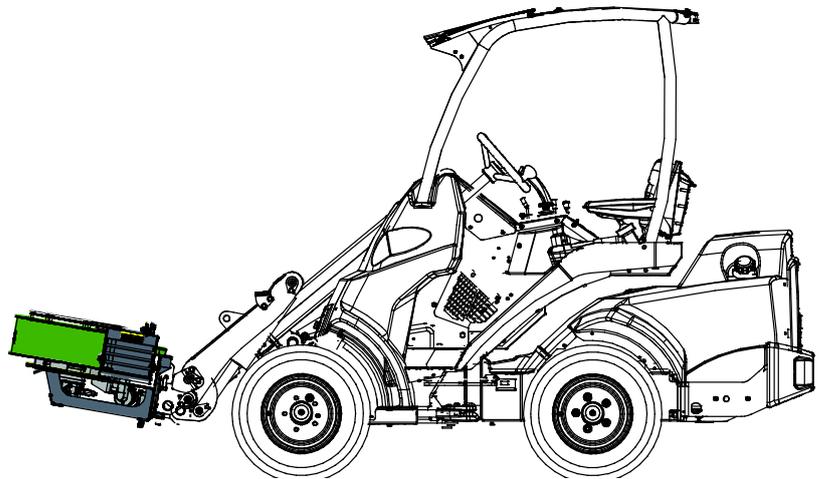
Instalação

1. Substitua o suporte mecânico (1) pelo motor elétrico A418325 (2).
2. Conecte a tomada elétrica (3) do motor elétrico (2) à tomada do arnês elétrico do soprador.

Consulte a página para instruções sobre como conectar o arnês elétrico do acessório.

**6.6 Posição de transporte**

Mantenha o carregador estável. Transporte sempre o acessório o mais próximo possível do chão. Mantenha o propulsor telescópico retraído durante o movimento.

**AVISO**

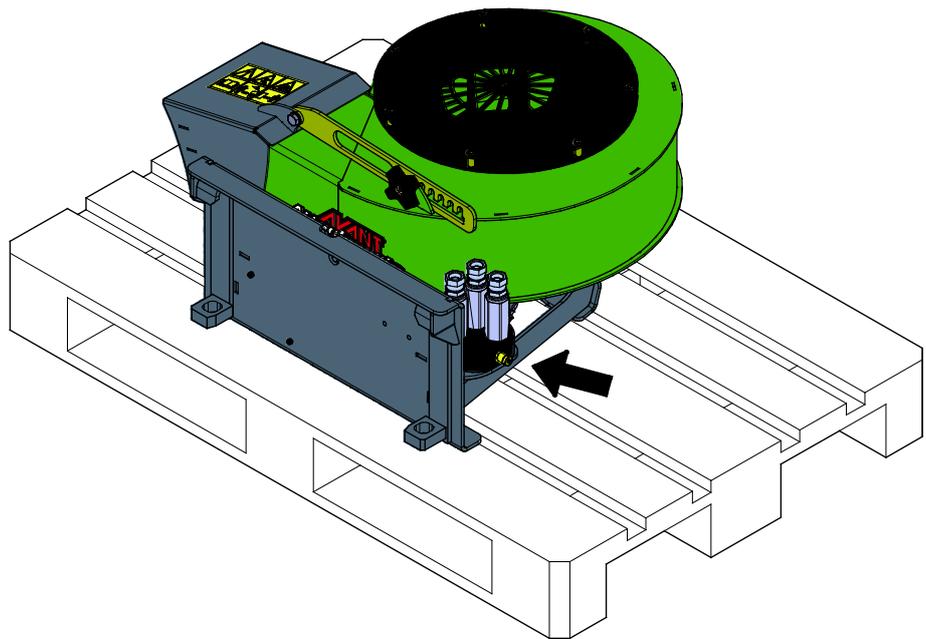
Mantenha o carregador estável. Transporte sempre o acessório o mais próximo possível do chão. Mantenha o propulsor telescópico retraído durante o movimento.

6.7 Armazenar o acessório

Desengate e armazene o acessório ao nível do chão. A melhor forma de armazenar o acessório é um local em que fique protegido da luz direta do sol, da chuva e de temperaturas extremas.

- Evite deixar o acessório diretamente no chão. Coloque-o sobre blocos de madeira ou em cima de uma paleta, por exemplo.
- Coloque o multiconector no suporte conforme indicado pela seta na imagem abaixo. Nunca deixe o conector hidráulico no chão.
- Certifique-se de que o acessório fica seguro contra todos os movimentos durante o armazenamento.
- Nunca suba para cima do acessório.
- Limpe o acessório antes de longos períodos de armazenamento e retoque a tinta sempre que necessário para evitar danos de ferrugem. Oleie ligeiramente a coroa de rotação da calha do soprador de folhas.

Para assegurar a estabilidade do acessório durante o armazenamento, coloque-o numa paleta para que a placa de acoplamento rápido seja facilmente acessível com o carregador, conforme indicado na imagem adjacente.



7. Manutenção e Serviço

O acessório foi criado para exigir o mínimo de manutenção possível. A manutenção contínua inclui a lubrificação e a limpeza regular e monitoração do estado do acessório. Uma vez que o perigo de esmagamento é causado pelo rebaixar das partes da máquina, todo o trabalho de manutenção deverá ser realizado quando as partes de movimento estiverem rebaixadas na totalidade e o acessório estiver rebaixado contra o chão.



PERIGO

Risco de esmagamento - Nunca se coloque debaixo do acessório levantado.

Certifique-se de que o acessório está bem apoiado durante qualquer trabalho de manutenção. Nunca se coloque debaixo de um acessório levantado. O propulsor do carregador poderá baixar repentinamente durante a manutenção causando lesões graves, desde esmagamento ou impacto, mesmo quando o motor do carregador não está a funcionar. Toda a manutenção e serviço devem ser realizados quando o acessório tiver sido rebaixado para uma posição segura.

7.1 Inspeção dos componentes hidráulicos

Verifique o estado das mangueiras e dos componentes hidráulicos quando o motor tiver sido desligado, o sistema arrefecido e a pressão tiver sido libertada. Não utilize o equipamento se tiver descoberto uma fuga no sistema hidráulico do acessório ou do carregador. Fugas de fluido de alta pressão poderão penetrar na pele e causar lesões graves. Procure ajuda médica imediatamente no caso de fluido hidráulico penetrar através da pele. Lave cuidadosamente qualquer parte do corpo que tenha estado em contacto com o óleo hidráulico com água e sabão. O fluido hidráulico é também perigoso para o ambiente e qualquer fuga para o ambiente deverá ser evitada. Repare todas as fugas imediatamente após as detetar; uma pequena fuga poderá tornar-se numa fuga grande. Opere o acessórios apenas com o tipo de óleo hidráulico que é aceite para utilização nos carregadores Avant.



PERIGO

Perigo de injeção de fluido de alta pressão através da pele - Liberte a pressão residual antes da manutenção.

Nunca manuseie componentes hidráulicos quando o sistema hidráulico estiver pressurizado, uma vez que uma união poderá quebrar ou ficar solta e o óleo libertado poderá causar lesões graves. Não utilize o equipamento se tiver descoberto uma fuga no sistema hidráulico.



Verifique visualmente as mangueiras quanto a rachas ou abrasões. Se existirem sinais de fugas, para verificar um componente, segure um pedaço de cartão na área onde suspeita que haja uma fuga. Não utilize as mãos para procurar fugas. Monitore o desgaste das mangueiras e pare a utilização se a camada de superfície de qualquer mangueira estiver danificada. Verifique o encaminhamento das mangueiras; ajuste as abraçadeiras da mangueira para evitar a abrasão nas mangueiras. As mangueiras têm uma vida de serviço limitada. Dependendo das condições operativas, todas as mangueiras devem ser inspecionadas adequadamente não mais do que após 3 a 5 anos de utilização e, se necessário, devem ser substituídas por novas.

Encontrar uma avaria significa que a mangueira ou o componente hidráulico deverá ser substituído e o equipamento não deve ser utilizado até ser reparado. Peças suplentes estão disponíveis no ponto de serviço autorizado ou revendedor AVANT mais próximo. Se não possuir a experiência e o conhecimento adequados sobre unidades hidráulicas e como realizar a reparação das mesmas adequadamente, deixe o trabalho de reparação ser realizado por técnicos de serviço profissionais.

7.2 Limpeza do acessório

Limpe o acessório com regularidade para evitar a acumulação de sujidade que é mais difícil de remover. Uma lavadora de alta pressão e um detergente suave pode ser utilizado para limpar. Não utilize solventes fortes ou borrife diretamente sobre componentes hidráulicos ou sobre as etiquetas no acessório.



AVISO

Perigo de enredamento - Risco de enredamento também persiste durante a manutenção. Siga sempre o procedimento de paragem segura antes de qualquer limpeza, manutenção ou serviço.

7.3 Inspeção de estruturas de metal

As estruturas de metal do acessório devem ser inspecionadas com regularidade. Verifique, visualmente, quanto a danos e inspecione os suportes de anexação rápida e a área que os circunda com cuidado. O acessório não deve ser utilizado de estiver deformado, rachado ou danificado.

As reparações de soldagem só podem ser realizadas por soldadores profissionais. Aquando da soldagem, devem ser utilizados apenas métodos e aditivos adequados para utilização em aço no acessório. Para mais informações sobre reparações, contacte o seu ponto de serviço mais próximo.

7.4 Lubrificação

Não existem pontos de lubrificação específicos no acessório. O acessório não necessita de manutenção, exceto para limpeza, monitorização de estado e retoques de tinta ocasionais, se necessário.

7.4.1 Rotação da calha do soprador de folhas

A coroa dentada da calha do soprador pode ser oleada ligeiramente sem abrir a estrutura. O atuador da calha do soprador é um motor elétrico sem manutenção e normalmente não necessita de manutenção. Os componentes elétricos da rotação do fecho e do ajuste da ponta do fecho não contêm partes passíveis de manutenção.

7.5 Eliminação de fim de vida útil

Quando o acessório estiver no fim da sua vida útil, recicle e elimine o acessório adequadamente. Desmonte o acessório e separe os diferentes materiais como, por exemplo, plástico, aço, borracha e óleos. Drene e recolha todos os óleos e manuseie-os seguindo os regulamentos locais atuais. Nunca deixe qualquer óleo ou outro material no ambiente.

Recicle cada material entregando-o em um local de recolha adequado. Deixe que uma empresa de gerenciamento de resíduos faça a reciclagem, se possível.

8. Termos de garantia

A Avant Tecno Oy proporciona uma garantia de um ano (12 meses), a partir da data da compra, para o acessório que fabrica.

A garantia cobre custos de reparação conforme de indica:

- Os custos de trabalho são cobertos, se a reparação não for realizada em fábrica.
- A fábrica substitui quaisquer componentes ou consumíveis com defeito.

A fábrica poderá reembolsar o preço dos componentes adquiridos pelo cliente em casos especiais que tenham sido acordados previamente.

A garantia não cobre:

- O trabalho de manutenção normal ou peças e consumíveis necessários para tal.
- Os danos causados por condições operativas ou formas de utilização anormais, negligência, alterações estruturais realizadas sem a autorização da Avant Tecno Oy, utilização de peças não originais ou falta de manutenção.
- Consequências de um defeito, como por exemplo, interrupção de trabalho ou outros danos adicionais possíveis.
- Deslocação e/ou custos de transporte causados devido à reparação.

FI	EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus	Alkuperäinen kieliversio
SE	EG-försäkran om överensstämmelse	Originalversion
EN	EC Declaration of Conformity	Original language
PT	Declaração de Conformidade EC	Tradução do documento original



Valmistaja / Tillverkare / Manufacturer / Fabricante
Osoite / Adress / Address / Morada

AVANT TECNO OY
Ylötie 1
33470 YLÖJÄRVI,
FINLAND

Vakuutamme täten, että alla mainitut tuotteet täyttävät konedirektiivin turvallisuus- ja terveysvaatimukset (direktiivi 2006/42/EY muutoksineen). Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu /

Vi försäkrar härmed att nedan beskrivna produkter överensstämmer med hälso- och säkerhetskrav i EG-maskindirektiv (EG-direktiv 2006/42/EG som ändrat). Följande harmoniserade standarder har tillämpats /

We hereby declare that the products listed below are in conformity with the provisions of the Machinery Directive (directive 2006/42/EC as amended). The following harmonized standards have been applied:

Vimos por este meio declarar que os produtos listados abaixo estão em conformidade com as cláusulas da Diretiva de Maquinaria (diretiva 2006/42/EC, conforme alterado). Foram aplicados os seguintes padrões harmonizados

SFS-EN ISO 12100, SFS-EN ISO 4413

Mallit / Modeller / Models / Modelos

Avant	
Hydraulitoiminen lehtipuhallin; Avant-kuormaajan työlaite Hydraulisk lövblås; arbetsredskap för Avant lastare Hydraulic leaf blower; attachment for Avant loaders Soprador de folhas; acessório para carregadores Avant	A442927



15.9.2021 Ylöjärvi, Finland

Risto Käkelä,
Toimitusjohtaja / Verkställande direktör /
Managing Director / Diretor Geral



AVANT[®]